

Roçadora

D62BA

anova®

Instruções e manual do utilizador



PT

Millasur SLU
Rua Eduardo Pondal, nº 23 - Parque Industrial do Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova deseja felicitá-lo pela escolha de um dos nossos produtos e garantir-lhe a assistência e a cooperação que sempre distinguiram a nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi concebida para durar muitos anos e ser muito útil se utilizada de acordo com as instruções contidas no manual do utilizador. Assim, recomendamos que leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas, pode contactar-nos através dos nossos serviços de suporte na web, como www.anova.es

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Tenha em atenção as informações fornecidas neste manual e no aparelho para a sua segurança e a dos outros.

- Este manual contém instruções de utilização e manutenção.
- Leve este manual consigo quando trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem afetar as nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com o mesmo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu concessionário um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA



Para garantir que a sua máquina proporciona os melhores resultados, leia atentamente as instruções de operação e de segurança antes de a utilizar.

OUTROS AVISOS:

Uma utilização incorreta pode causar danos à máquina ou a outros objetos.

A adaptação da máquina a novas exigências técnicas pode provocar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.

ÍNDICE

- 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**
- 2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO**
- 3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**
- 4. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNCIONAMENTO**
- 5. MANUTENÇÃO**
- 6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**
- 7. GARANTIA**
- 8. AMBIENTE**
- 9. VISTA EXPLODIDA**
- 10. CERTIFICADO CE**

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1.1. Instruções de segurança

▲ Importante

Antes de operar este produto, leia e siga as instruções abaixo. Para evitar ferimentos a si e aos outros, deve também seguir os regulamentos de segurança locais.

Guarde estas instruções para referência futura. Este manual contém informações de segurança para o informar sobre os perigos e riscos associados ao produto e como evitá-los. Contém também instruções importantes que devem ser seguidas durante a configuração, operação e manutenção do produto.

É importante que leia e compreenda estas instruções antes de tentar ligar ou operar este equipamento. Certifique-se de que está totalmente familiarizado com os controlos e a utilização adequada do produto. Saiba como parar a unidade e desativar os controlos rapidamente.

Ao longo deste manual, aparecerão avisos a informar sobre as instruções de segurança sobre perigos que podem causar ferimentos pessoais e danos materiais. Incluem o ícone de aviso para indicar a probabilidade e a gravidade potencial de uma lesão.

- Perigo/Aviso: Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos graves.
- Importante/Cuidado: Indica um perigo que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
- Nota/Aviso: Indica informação considerada importante, mas não relacionada com riscos.

Mantenha este manual à mão para o futuro. Certifique-se de que o manual permanece com a máquina quando a mover ou emprestar. Certifique-se de que explica o conteúdo do manual ao destinatário do motor para garantir a sua utilização correta e evitar ferimentos pessoais ou danos materiais.

Nota: As ilustrações e especificações incluídas neste manual podem variar consoante os regulamentos em vigor no seu país e podem ser modificadas pelo fabricante sem aviso prévio.

Nota 2: Todos os direitos reservados. A reprodução, reimpressão ou utilização deste manual é proibida sem autorização prévia do fabricante.

1.2. Símbolos de segurança

	Modo de arranque de aquecimento (controlo de ar desativado). Posição: Tampa do filtro de ar
	Modo de arranque com o motor frio (controlo de ar ativado). Posição: Tampa do filtro de ar
	Aviso - Condições inadequadas podem causar ferimentos graves
	Leia o manual de instruções completa e cuidadosamente antes de utilizar a máquina.

	Use proteção para a cabeça, olhos e ouvidos.
	Use luvas de proteção.
	Use calçado de segurança.
	Perigo: É proibido endurecer a lâmina rotativa.
	Tenha cuidado com os objetos arremessados.
	Mantenha longe do fogo.
	Superfície quente: risco de queimaduras.
	Perigo: Risco de incêndio ou explosão.
	Velocidade máxima do cabeçote aparador.
	Velocidade máxima da lâmina.
	Mantenha todas as crianças, espectadores e ajudantes a 15 metros de distância da máquina.
	O porto para reabastecimento de "combustível misturado"
	Nível de ruído garantido
	Esta ferramenta está em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis.

Nota: é responsável por substituí-las por novas etiquetas caso se soltem ou fiquem sujas e não possam ser lidas.

1.3. Instruções de segurança

⚠ Aviso

Leia e siga todas as regras e instruções de segurança deste manual antes de tentar utilizar esta máquina. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

1. Leia este manual cuidadosamente até compreender e seguir completamente todas as instruções de segurança e de funcionamento.



2. Mantenha este manual à mão para que possa consultá-lo mais tarde, caso tenha alguma dúvida. Caso tenha alguma dúvida que não possa ser respondida aqui, contacte o seu revendedor autorizado Anova.

3. Certifique-se sempre de que inclui este manual ao vender, emprestar ou transferir a propriedade deste produto.
4. Nunca permita que crianças ou qualquer pessoa que não consiga compreender completamente as instruções fornecidas no manual utilize a máquina.



1.3.1. Condições de trabalho

1. Ao utilizar o produto, deve utilizar vestuário e equipamento de proteção adequados.



- (1) Capacete
- (2) Protetores auditivos
- (3) Óculos de proteção ou viseira
- (4) Luvas de trabalho aprovadas
- (5) Botas de trabalho (sola antiderrapante)

2. E deve trazer consigo:

- a. Ferramentas e acessórios
- b. Combustível devidamente reservado
- c. Lâmina de substituição
- d. Coisas que deve notificar na sua área de trabalho (corda, sinais de aviso)
- e. Apito (para colaboração ou emergência)
- f. Machado ou serra (para remover obstáculos)

3. Não use roupas largas, joias, calções, sandálias nem ande descalço. Não utilize nada que possa ficar preso em alguma parte móvel da unidade. Prenda o cabelo acima dos ombros.



1.3.2. Circunstâncias de trabalho

1. Nunca ligue o motor numa sala ou edifício fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, que é perigoso.



2. Nunca utilize o produto:

- a. Quando o chão está escorregadio ou quando não consegue manter um apoio firme.
- b. À noite, em momentos de nevoeiro espesso ou em qualquer outro momento em que o seu campo de visão seja limitado e seja difícil obter uma visão clara da área de trabalho.
- c. Durante tempestades, trovoadas, períodos de ventos fortes ou com força de furacão, ou em qualquer outro momento em que as condições meteorológicas possam tornar insegura a utilização do produto.



1.3.3. Plano de trabalho

1. Nunca utilize o produto sob a influência de substâncias que prejudiquem a concentração, se estiver a sofrer de exaustão ou privação de sono, ou em qualquer outro momento em que o seu discernimento possa estar prejudicado ou não consiga utilizar o produto de forma correta e segura.



2. Ao planear a sua agenda de trabalho, reserve tempo suficiente para descansar. Tente manter o tempo total de trabalho realizado num dia em menos de 2 horas.



⚠ Aviso

O não respeito pelo horário de trabalho ou pelos métodos de trabalho pode resultar em ferimentos. Se sentir desconforto, vermelhidão ou inchaço nos dedos ou em qualquer outra parte do corpo, consulte um médico antes que a situação se agrave.

Verifique e siga as normas locais relativas ao nível de ruído e ao horário de funcionamento do produto.

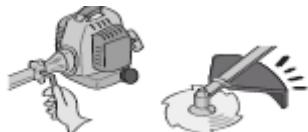
1.3.4. Precauções antes de ligar o motor

1. A área num perímetro de 15 m (50 pés) em redor da pessoa que utiliza o produto deve ser considerada uma zona perigosa na qual ninguém deve entrar. Se necessário, devem ser colocadas cordas amarelas de aviso e placas de aviso em redor do perímetro da área. Quando duas ou mais pessoas estão a trabalhar em simultâneo, é necessário ter o cuidado de olhar constantemente em redor ou verificar a presença e a localização de outras pessoas a trabalhar, de forma a manter uma distância suficiente entre elas para garantir a segurança.



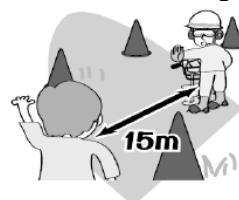
2. Verifique as condições da área de trabalho para evitar acidentes causados por obstáculos ocultos, como cepos, pedras, latas ou relva partida.
Nota: remova quaisquer obstáculos antes de iniciar o trabalho.

3. Inspecione toda a unidade para verificar se existem fixadores soltos e fugas de combustível.
Certifique-se de que o produto está instalado corretamente e bem fixado.
4. Certifique-se de que a proteção do acessório de corte está instalada em segurança.
5. Utilize sempre o arnês. Ajuste o cinto para maior conforto antes de ligar o motor. A pega deve ser ajustada de modo a que a mão esquerda possa segurar confortavelmente o guiador aproximadamente alto.



1.3.5. Ligar o motor

1. Mantenha as pessoas e os animais a pelo menos 15 m (50 pés) de distância do ponto de operação. Se alguém se aproximar de si, desligue imediatamente o motor.



2. O produto está equipado com um mecanismo de embraiagem centrífuga, pelo que a máquina irá rodar o acessório de corte assim que o motor for ligado, colocando o acelerador na posição de arranque. Ao ligar o motor, coloque o produto no chão, numa área plana e limpa, e segure-o firmemente para evitar que a máquina e o acelerador toquem em qualquer obstáculo ao ligar o motor.

⚠ Aviso

Nunca coloque o acelerador na posição de alta velocidade ao ligar o motor.

3. Após ligar o motor, verifique se o acessório de corte pára de rodar quando o acelerador regressa totalmente à sua posição original. Se o motor continuar a rodar mesmo depois de ter esticado totalmente o acelerador, desligue-o e leve a unidade ao seu concessionário autorizado para reparação.

1.3.6. Uso do produto

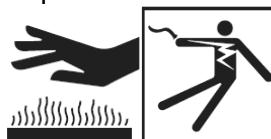
⚠ Importante

Utilize apenas materiais recomendados pelo fabricante. Utilize-o apenas para as tarefas explicadas no manual.



1. Segure firmemente as pegas com ambas as mãos, utilizando toda a mão. Separe ligeiramente os pés (um pouco mais do que a largura dos ombros) para que o peso seja distribuído uniformemente pelas duas pernas e mantenha sempre uma postura firme e equilibrada durante o trabalho.

2. Mantenha o acessório abaixo do nível da cintura.
3. Mantenha a rotação do motor no nível necessário para executar o trabalho e nunca aumente a rotação do motor acima do nível necessário.
4. Se a unidade começar a vibrar, desligue o motor e verifique toda a unidade. Não utilize até que o problema esteja corrigido.
5. Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do acessório de corte rotativo e de superfícies quentes.
6. Nunca toque no escape, na vela de ignição ou em qualquer outra parte metálica do motor enquanto este estiver a trabalhar ou imediatamente após o ter desligado. Pode sofrer queimaduras graves ou choque elétrico.



1.3.7. Se alguém vier

1. Esteja sempre alerta para situações perigosas. Avise os adultos para manterem os animais de estimação e as crianças longe da área. Tenha cuidado ao aproximar-se dele. Os ferimentos podem ser causados por detritos voadores.
2. Se alguém o ligar ou interromper enquanto estiver a trabalhar, certifique-se sempre de que desliga o motor antes de dar meia-volta.

1.3.8. Combustível

1. O motor do produto foi concebido para operar com um combustível misto contendo gasolina altamente inflamável. Nunca armazene latas de combustível ou volte a encher o depósito da unidade em qualquer lugar onde exista uma caldeira, fogão, fogo a lenha, faíscas elétricas, faíscas de solda ou qualquer outra fonte de calor ou fogo que possa inflamar o combustível.
2. Nunca fume enquanto estiver a operar a unidade ou a reabastecer o seu depósito de combustível.
3. Ao reabastecer o depósito, desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer. Dê uma vista de olhos cuidadosa para garantir que não há faíscas ou chamas abertas por perto antes de reabastecer.
4. Limpe completamente o combustível derramado com um pano seco, caso ocorra algum derrame durante o reabastecimento.
5. Após o reabastecimento, enrosque firmemente a tampa do depósito de combustível e mova a unidade para um ponto a 3 m (10 pés) ou mais de distância de onde foi reabastecida antes de ligar o motor.

1.3.9. Transporte

- Ao transportar o produto manualmente, cubra a área de corte se necessário, levante o produto e carregue-o prestando atenção à máquina.
- Nunca transporte o produto por estradas irregulares para longas distâncias num veículo sem retirar todo o combustível do depósito. Isto pode causar fuga de combustível do depósito durante o transporte.

1.3.10. Manutenção

- Mantenha a máquina em boas condições de funcionamento. Substitua as peças desgastadas ou danificadas. Utilize peças aprovadas pelo fabricante.
- Utilize uma proteção para disco de corte durante o transporte e armazenamento.
- Tenha cuidado ao fazer a manutenção do produto. Use luvas de segurança. Em caso de dúvida, faça esta manutenção por pessoal autorizado.



- Para manter o seu produto em boas condições de funcionamento, realize as operações de manutenção e verificação descritas no manual a intervalos regulares.
- Certifique-se sempre de que desliga o motor e desliga a vela de ignição antes de realizar qualquer procedimento de manutenção ou verificação.

⚠ Aviso

As peças metálicas atingem temperaturas elevadas imediatamente após a paragem do motor.

- Em nenhuma circunstância deve desmontar o produto ou alterá-lo de qualquer forma. Isto pode causar danos no produto durante a utilização ou torná-lo inutilizável.

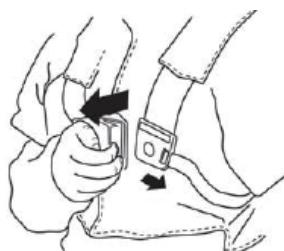
1.4. Instruções de segurança específicas do produto

1.4.1. Instruções gerais de trabalho

Arnês de aperto rápido

Existe um dispositivo de libertação de fácil acesso e instalação na parte frontal do arnês como precaução de segurança em caso de qualquer situação que exija a libertação da máquina e do arnês.

Verifique se as correias do arnês estão corretamente posicionadas. Assim que o arnês e a máquina estiverem ajustados, verifique se o elemento de aperto rápido do arnês funciona corretamente.



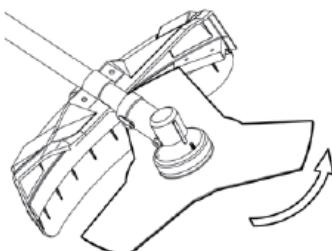
Proteção de acessórios de corte

Esta proteção tem como objetivo evitar que objetos soltos sejam arremessados em direção ao operador. A proteção também protege o operador do contacto acidental com o acessório de corte.

- Verifique se o protetor não está danificado ou em mau estado. Substitua a proteção se tiver sido exposta a impactos ou estiver rachada.
- Utilize sempre o protetor aprovado pelo fabricante para o acessório de corte que está a utilizar.

⚠ Importante

Nunca utilize um acessório de corte sem proteção ou com proteção não aprovada pelo fabricante. Se for instalada uma proteção incorreta ou defeituosa, esta poderá causar ferimentos pessoais graves.



Evite a reação

A melhor proteção é evitar situações que levem ao retrocesso da máquina.

1. Tenha sempre em mente a sua posição de trabalho e esteja sempre alerta.
2. Tenha especial cuidado ao cortar nas zonas mais afetadas.
3. Não force a máquina tentando cortar vários ramos pequenos de uma só vez.

Aviso sobre som e vibração

1. Use capacete e proteção auditiva. O impacto do ruído pode causar danos auditivos.
2. Reduza a geração de ruído e vibração ao mínimo. Utilize apenas equipamentos em perfeitas condições. É também importante fazer a manutenção e limpeza do equipamento regularmente.
3. Adote uma forma correta de trabalhar. Não sobrecarregue o equipamento. Mande verificar o equipamento, se necessário. Desligue o equipamento quando não estiver a ser utilizado. Use luvas.

1.4.2. Outras regras básicas de segurança

⚠ Importante

1. Observe sempre as normas nacionais, pois podem restringir a utilização da máquina.
2. Verifique sempre o produto e os seus acessórios antes de utilizar. Ações a tomar antes de iniciar o trabalho, após o enchimento do tanque, após impacto ou queda:
 - a. Verifique as ferramentas de corte quanto à segurança do produto, faça uma verificação visual geral quanto a fissuras e danos.
 - b. Substitua imediatamente as ferramentas de corte danificadas, mesmo que apresentem pequenas fissuras.
3. Manutenção correta das peças de substituição e sua substituição, se necessário.
 - a. Utilize apenas peças aprovadas pelo fabricante. A utilização incorreta de peças de substituição pode causar ferimentos graves.
 - b. Leve o seu produto para manutenção apenas com pessoal qualificado e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante. Isto garante que a máquina irá operar com segurança no futuro.

⚠ Aviso

Nunca utilize o produto sem que a proteção do acessório de corte esteja devidamente instalada.

1.5. Riscos residuais

⚠ Importante

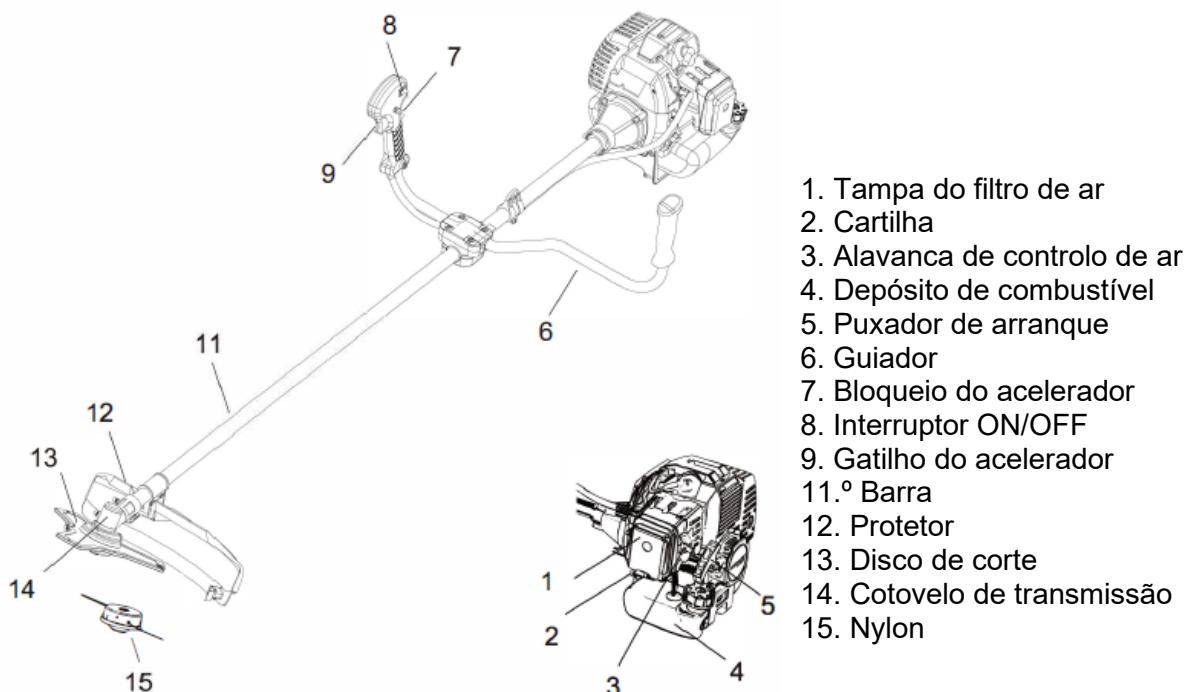
Mesmo que o produto esteja em conformidade com as normas de segurança relevantes, podem existir riscos residuais, dadas as características do equipamento e o trabalho para o qual foi concebido.

Os riscos residuais podem ser minimizados seguindo as instruções de segurança.

- Reduzirá o risco de ferimentos pessoais e danos no equipamento seguindo estas instruções e tendo cuidado.
- O não cumprimento destas instruções de segurança pode resultar em ferimentos para o operador ou danos na propriedade.
- A falta de cuidado, o uso indevido ou o não cumprimento das regras de segurança podem causar ferimentos nas mãos e nos dedos quando a cunha está em movimento.
- Existe o risco de perda auditiva ao trabalhar com a máquina sem proteção durante longos períodos.

Nota: mesmo que tome medidas preventivas, podem existir riscos residuais que não são óbvios.

2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características	
Motor	2 vezes
Cilindrada	62cc
Potência	3,5 CV – 2,6 kW
RPM	7500 rpm
Óleo combustível	40:1
Depósito de combustível	900 ml
Largura de corte da cabeça	420 mm
Ø nylon	2,4 mm
Ø barra	28 mm
Peso bruto	13,2 kg
Peso líquido (sem acessórios e depósitos vazios)	9,2 kg
Nível de ruído	113 dB(A)

Nota: Devido a melhorias de design e/ou alterações nas especificações, este manual pode ser modificado sem aviso prévio e sem necessidade de alterar o documento.

4. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

⚠ Aviso

Se alguma peça estiver em falta ou danificada, não utilize este produto até que as peças sejam substituídas. A utilização deste produto com peças danificadas ou em falta pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para utilização com este produto.

Qualquer alteração ou modificação constitui uma utilização indevida e pode resultar numa condição perigosa, resultando em possíveis ferimentos pessoais graves.

Para evitar arranques acidentais que podem causar ferimentos graves, desligue sempre a vela de ignição do motor quando montar peças.

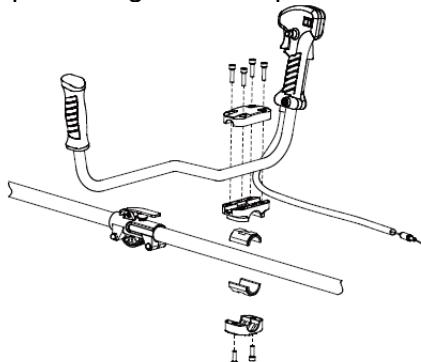
4.1. Montagem

Certifique-se de que a unidade está montada corretamente, conforme indicado neste manual. Certifique-se de que segue todas as instruções de montagem.

4.1.1. Instalando o guiador

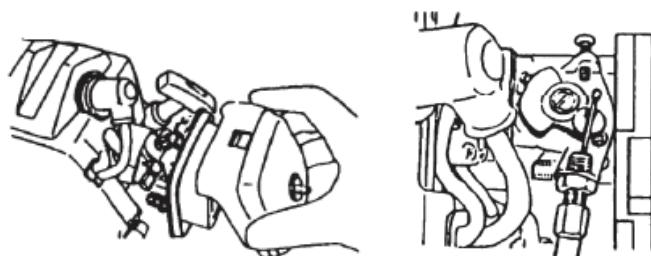
1. Desaperte os 4 parafusos da tampa superior e insira o guiador. Reaperte os parafusos.

2. Coloque o conjunto do guiador no suporte e coloque a tampa superior sobre o mesmo. Aperte bem a tampa.
3. Insira a pega direita no suporte do guiador e aperte com um parafuso e uma porca.



4.1.2. Ligue o cabo do acelerador

1. Retire a tampa do filtro de ar.
2. Ligue a extremidade do cabo do acelerador à junta na parte superior do carburador.

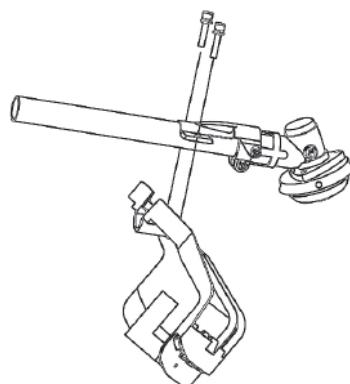


4.1.3. Ligue os fios do interruptor

Ligue os fios do interruptor entre o motor e a unidade principal. Combine fios da mesma cor.

4.1.4. Instalação da proteção do acessório de corte

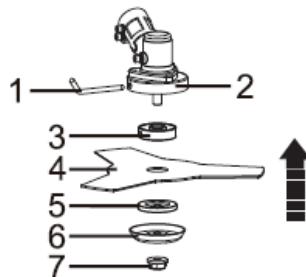
Coloque a proteção do acessório de corte na transmissão e fixe-a com os 2 parafusos e fixadores fornecidos.



4.1.5. Instalar o disco de corte

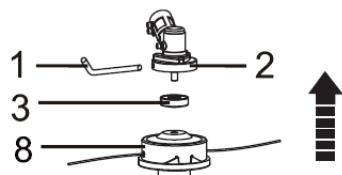
1. Introduza a chave Allen (1) no cotovelo de transmissão (2) e a anilha de centragem (3) para segurar o veio.
2. Monte o disco de corte (4) e a anilha de pressão (5) no veio.
3. Monte o copo de proteção (6) e a porca de aperto (7) são mantidos firmemente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: tenha cuidado ao empurrar o acessório de corte.



4.1.6. Instalar a cabeça de nylon

1. Introduza a chave Allen (1) no orifício do cotovelo de transmissão (2) e a anilha de centragem (3) para fixar o encaixe.
2. Monte a cabeça de nylon (8), rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Segure firmemente a cabeça de nylon (8) antes de utilizar.



4.1.7. Ajustar o produto antes do uso

1. Coloque o seu arnês e prenda o seu corta-relva.
2. Deslize a pega para cima e para baixo até se sentir confortável com o equilíbrio do aparador e como manobrá-lo enquanto trabalha.



Nota: certifique-se de que a máquina está desligada ao realizar este procedimento para garantir o máximo equilíbrio e segurança.

4.2. Instruções de operação

4.2.1. Antes de utilizar o produto

⚠ Aviso

- A gasolina é altamente inflamável. Evite fumar ou aproximar chamas ou faíscas do combustível.
- Limpe todos os salpicos antes de ligar o motor.
- Certifique-se de desligar o motor e deixá-lo arrefecer antes de voltar a encher a unidade.
- Mantenha as chamas abertas afastadas da área onde o combustível é manuseado ou armazenado.

⚠ Importante

- Nunca utilize óleo para motores a 4 tempos.
- Nunca utilize "combustível sem óleo (gasolina bruta)".
- Nunca utilize combustível com água.
- Os combustíveis misturados que não são utilizados durante um mês ou mais podem entupir o carburador ou fazer com que o motor funcione mal. Armazene o combustível num recipiente aprovado.



Utilize uma mistura de 2% - 4% (50:1 - 25:1) de óleo e gasolina. Utilize combustível com uma mistura de 25:1 (gasolina:óleo) nas primeiras 20 horas de trabalho.

Como misturar combustível

1. Meça as quantidades de gasolina e de óleo a misturar.
2. Coloque um pouco de gasolina no recipiente de combustível limpo e aprovado fornecido.
3. Adicione o azeite e agite bem.
4. Tenha cuidado, pois se a agitação for insuficiente, existe um maior risco de o pistão bloquear a mistura anormalmente fina.

Adicione combustível à máquina

1. Solte e retire a tampa do combustível. Deixe a tampa num local sem pó.
2. Coloque combustível no depósito até 80% da capacidade total. Sempre na medida certa.
3. Segure firmemente a tampa do combustível e limpe qualquer derrame de combustível em redor da unidade.

⚠ Aviso

1. Selecione um terreno vazio para trabalhar com combustível.
2. Afaste-se pelo menos 3 metros do ponto de combustível antes de ligar o motor.
3. Desligue o motor antes de reabastecer a unidade. Neste ponto, certifique-se de que agita suficientemente a gasolina misturada no recipiente.
4. Se o produto for armazenado durante um longo período de tempo, limpe o depósito de combustível após o esvaziar. Em seguida, ligue o motor e esvazie o carburador do combustível composto.

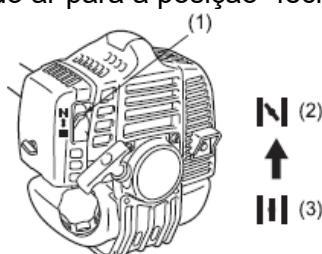
4.2.2. Ligue o motor

⚠ Aviso

O acessório de corte da máquina começará a rodar assim que o motor arrancar.

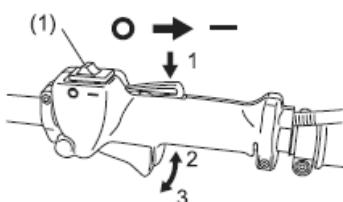


1. Deixe a unidade num local plano e firme. Mantenha o acessório de corte no chão e certifique-se de que está longe de objetos circundantes, pois começará a rodar quando o motor for ligado.
2. Pressione o primer várias vezes.
3. Mova a alavanca de controlo do ar para a posição "fechada".



(1) Alavanca de controlo de ar (2) Encerrado (3) Aberto

4. Coloque o interruptor de paragem na posição "-" (ligado). Coloque o acelerador na posição inicial (1 → 2 → 3). Coloque a unidade numa superfície plana e firme. Mantenha o acessório de corte afastado de objetos circundantes.



(1) Botão de paragem

5. Segurando a unidade firmemente, puxe a alavanca de arranque rapidamente até que o motor arranque.



⚠ Importante

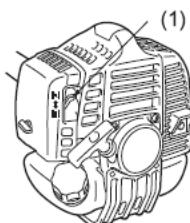
O produto está equipado com um mecanismo de embraiagem centrífuga, pelo que a máquina irá rodar o acessório de corte assim que o motor for ligado, colocando o acelerador na posição de arranque. Ao ligar o motor, coloque o produto no chão, numa área plana e limpa, e segure-o firmemente para evitar que a máquina e o acelerador toquem em qualquer obstáculo ao ligar o motor.

4.2.3. Paragem do motor

Solte a alavanca do acelerador e deixe o motor trabalhar durante meio minuto. Em seguida, mova o interruptor de paragem para a posição de paragem. Se o motor não parar no interruptor de paragem, mova a alavanca do afogador para a posição fechada.

⚠ Atenção

Exceto em caso de emergência, evite parar o motor enquanto puxa a alavanca do acelerador.

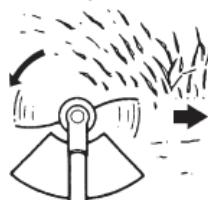


(1) Alavanca de controlo de ar

4.2.4. Instruções e dicas de utilização do produto

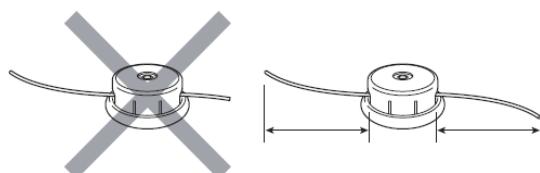
Trabalho de corte de relva e ervas daninhas

1. Segure a unidade de modo a que o acessório de corte fique fora do chão e inclinado cerca de 20 graus na direção da varredura.
2. Pode evitar detritos arremessados varrendo da esquerda para a direita.
3. Utilize uma ação lenta e deliberada para reduzir um movimento forte. A taxa de movimento de corte dependerá do material que está a ser cortado. O crescimento intenso exigirá uma ação mais lenta do que o crescimento leve.
4. Nunca abane a unidade vigorosamente, pois corre o risco de perder o equilíbrio ou o controlo da unidade. Tente controlar o movimento de corte com as ancas em vez de colocar toda a carga de trabalho nos braços e nas mãos.
5. Tome precauções para evitar fios, relva morta e seca, ervas daninhas, etc. fixados ao eixo do acessório de corte. Estes materiais podem bloquear o acessório de corte e fazer com que a embraiagem deslize, resultando em danos no sistema de embraiagem se a utilização for repetida com frequência.



Ajuste de nylon

1. O nylon está equipado com uma cabeça de nylon semiautomática que permite ao operador alongar o nylon sem parar o motor. Quando o nylon se esgotar, toque levemente e sem impactos bruscos com a cabeça no solo, com o motor na rotação máxima.
2. Cada vez que a cabeça é batida, o nylon avança aproximadamente 1" (25,4 mm). Para um melhor efeito, bata com a cabeça contra solo duro ou solo previamente trabalhado.



5. MANUTENÇÃO

A manutenção adequada é essencial para uma operação segura e para minimizar os problemas da máquina. Siga as recomendações e os calendários de inspeção e manutenção deste manual.

⚠ Aviso

A manutenção inadequada ou a falha na correção de um problema antes da operação ou a utilização de peças sobressalentes não aprovadas pelo fabricante podem causar avarias e resultar em ferimentos pessoais graves.

- Antes de realizar qualquer manutenção, desligue o motor e aguarde que arrefeça.
- Aguarde até que todas as peças móveis parem completamente.
- Desligue o cabo da vela de ignição e mantenha-o afastado da vela para evitar o arranque acidental.
- Utilize sempre EPI adequado ao fazer ajustes ou reparações.
- Consulte o manual do proprietário do motor para obter mais informações sobre a manutenção do motor. Contacte o seu distribuidor para uma manutenção adequada.

⚠ Atenção

Se não tiver a certeza de como executar qualquer um dos itens de manutenção listados abaixo, contacte o seu concessionário autorizado para obter assistência.

Antes de ajustes e reparações:

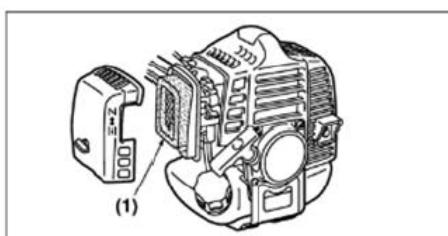
- Utilize apenas as ferramentas corretas.
- Não modifique nenhum elemento que afete o motor.
- As peças de substituição devem ser aprovadas pelo fabricante.

⚠ Aviso

- Certifique-se sempre de que desliga o motor antes de inspecionar o produto ou de efetuar a manutenção.
- Nunca altere o produto nem desmonte o motor.

5.1. Filtro de ar

O filtro de ar, se estiver entupido, reduzirá o desempenho do motor. Verifique regularmente e limpe o filtro adequadamente, conforme necessário. Seque completamente antes de instalar. Se o filtro estiver partido ou gasto, substitua-o por um novo.



(1) Filtro de ar

5.2. Filtro de combustível

- Quando o motor ficar sem combustível, verifique se existem bloqueios na tampa e no filtro de combustível.

- Se o filtro de combustível estiver entupido, a velocidade do motor poderá ser limitada ou poderão ocorrer flutuações de velocidade.
- Se o motor funcionar sem filtro de combustível, a sujidade acumular-se-á no carburador e causará danos.

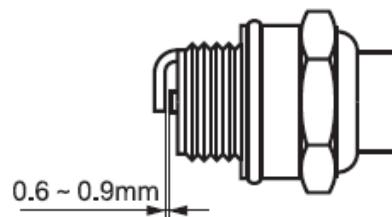


(1) Filtro de combustível

5.3. Vela de ignição

A falha no arranque e a ausência de falhas de ignição são frequentemente causadas por uma vela de ignição deficiente ou mal ajustada.

Limpe a vela de ignição e verifique se a folga da vela está dentro do intervalo correto. Para substituir uma vela de ignição, utilize o tipo correto.



Note que a utilização de qualquer vela de ignição não aprovada pelo fabricante pode fazer com que o motor não funcione corretamente ou que sobreaqueça e seja danificado.

5.4. Escape

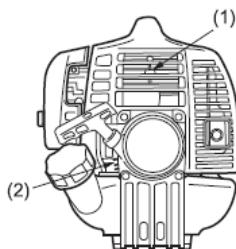
- Inspecione periodicamente o escape para verificar se existem fixadores soltos, danos ou corrosão. Se forem encontrados quaisquer sinais de fuga, bloqueio ou outra anormalidade semelhante no escape, contacte o seu revendedor autorizado para reparação. Não utilize o produto até ter a certeza de que o sistema de exaustão está em boas condições de funcionamento.
- Note que não o fazer pode causar incêndio no motor.

5.5. Obstrução dos sistemas de ventilação/entrada de ar

Verifique regularmente se existem bloqueios na abertura de ventilação de admissão de ar e na área em redor das ranhuras de arrefecimento do cilindro e remova os detritos.

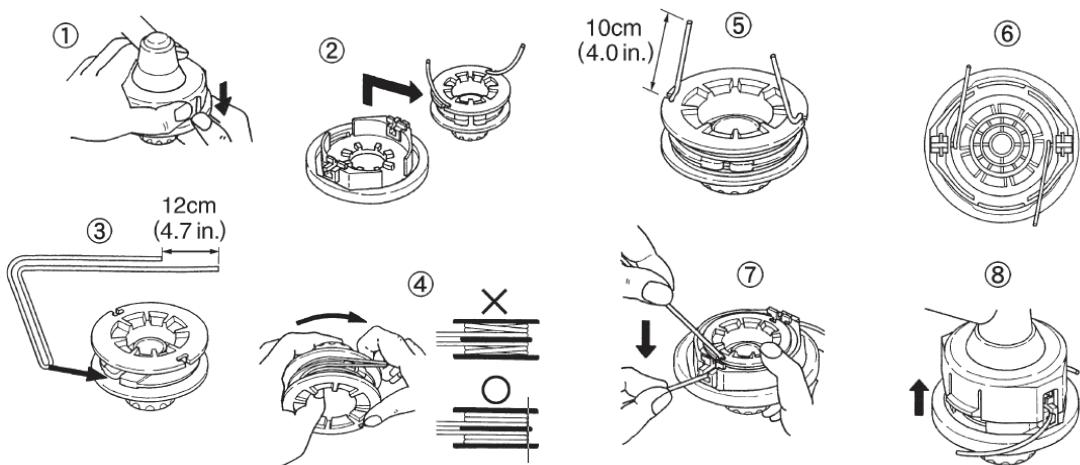
⚠ Importante

Se os detritos ficarem presos e causarem bloqueios em redor da abertura de ventilação de refrigeração ou entre as ranhuras do cilindro, isto pode causar o sobreaquecimento do motor, o que pode causar falhas mecânicas.



(1) Ranhuras do cilindro
(2) Ventilação de ar de admissão (traseira)

5.6. Substituindo o nylon



1. Para a substituição do nylon, utilize um nylon com um diâmetro de 2,4 mm (0,095 pol.). O carretel é capaz de suportar até 2,5 m. Evite utilizar um nylon maior, pois pode reduzir o desempenho do corte.
2. Aperte a área ranhurada em ambos os lados do alojamento da corrida para soltar a tampa inferior.
3. Retire o carretel e remova o nylon antigo. Coloque uma ponta do novo nylon através dos orifícios do carretel e puxe até que o comprimento seja igual entre cada parte do nylon.
4. Termine o nylon na direção correta, conforme indicado no carretel.
5. Coloque cada ponta do nylon na ranhura na borda do carretel e, em seguida, coloque as pontas através dos ilhós no compartimento. Certifique-se de que a mola e a anilha de pressão estão no lugar.
6. Enquanto segura o carretel contra o alojamento, puxe as extremidades do nylon para as soltar da ranhura.
7. Alinhe a ranhura da tampa inferior com o gancho do armário e pressione a tampa contra o armário até ouvir um clique.

Nota: por questões de segurança, lembre-se de utilizar nylon aprovado e aprovado pelo fabricante. Não utilize nylon reforçado com metal.

5.7. Transporte

⚠ Aviso

Quando terminar de utilizar o produto num local e quiser continuar a trabalhar noutro, desligue o motor, pegue na unidade e transporte-a, prestando atenção ao motor quente.

Tenha cuidado para não derramar combustível durante o transporte para outro local.

Ao transportar a unidade para longas distâncias, certifique-se de que o motor está frio ao toque e que nenhum fluido pode derramar.

6. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠ Aviso

Antes de efetuar qualquer manutenção, desligue todos os comandos e pare o motor. Aguarde até que todas as peças móveis parem completamente. Desligue o cabo da vela de ignição e ligue-o à terra no motor para evitar o arranque acidental. Utilize sempre óculos de segurança durante a operação ou quando fizer ajustes ou reparações.

Nota: se não conseguir resolver os problemas da máquina, contacte o seu revendedor autorizado Anova.

Problema	Possível causa	Solução
O motor não arranca		
Depósito de combustível	combustível incorreto	Drene e utilize o combustível correto
Filtro de combustível	O filtro de combustível está entupido	Limpar/substituir
Parafuso de ajuste do carburador	fora da faixa normal	Ajustar para a gama normal
Vela de ignição (sem faísca)	A vela de ignição está molhada	Limpar/substituir
	O espaço está incorreto	Ajuste o espaço correto
Vela de ignição	desconectado	reconectar
O motor arranca, mas funciona corretamente		
Depósito de combustível	combustível incorreto ou combustível parado	drene-o e com o combustível correto
Parafuso de ajuste do carburador	fora da faixa normal	Ajustar para a gama normal
Filtro de ar	entupido com pó	Limpar/substituir
Aleta do cilindro, cobertura do ventilador	entupido com pó	limpar

Observação: Caso tenha alguma dúvida ou o problema persista após executar os passos acima, contacte o seu revendedor autorizado.

⚠ Aviso

Não realize qualquer manutenção enquanto o motor estiver a trabalhar. Desligue a máquina e desligue o equipamento da tomada.

7. GARANTIA

Caso o seu produto apresente um defeito de fabrico durante o período de garantia estabelecido, contacte ou dirija-se diretamente ao seu ponto de venda com a documentação necessária.

A sua fatura de compra deve ser guardada como prova da data da compra. A sua ferramenta deverá ser devolvida ao seu revendedor em condições aceitáveis e limpas, na sua caixa original moldada, se aplicável, acompanhada do comprovativo de compra correspondente.

7.1. Período de garantia

O prazo de garantia legal do produto inicia-se na data original de compra pelo comprador inicial e durará o tempo estabelecido pelo Real Decreto-Lei de Proteção de Consumidores e Utilizadores de Situações de Vulnerabilidade Social e Económica para o ano correspondente ao momento da compra do produto.

Alguns países não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita ou não permitem a exclusão ou limitação de danos consequentes ou acidentais, pelo que a limitação e exclusão acima referidas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos, podendo também ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.

7.2. Exclusões

Esta garantia não cobre danos no produto ou problemas de desempenho causados por:

- Desgaste natural devido ao uso.
- Utilização indevida, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por utilização indevida, danos causados por manipulação efetuada por pessoal não autorizado pela Anova ou utilização de peças de substituição não originais.
- Defeitos em peças de desgaste normal, tais como rolamentos, escovas, cabos, tampões ou acessórios como brocas, brocas, lâminas de serra, etc.
- Danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações.
- Utilização e armazenamento incorretos (referência explícita de que as regras descritas nas instruções de operação não foram seguidas).
- Desgaste causado pelo cliente (por exemplo, lâminas de serra partidas, escovas de carvão consumidas, etc.).
- Desgaste e danos secundários devido a falta de manutenção, reparação, lubrificantes (por exemplo, danos por sobreaquecimento devido a ranhuras de arrefecimento bloqueadas, danos no rolamento devido a sujidade, danos por congelação, etc.)
- Danos como resultado óbvio de uso excessivo/sobrecarga.
- Danos causados por fornecimentos inadequados (por exemplo, combustível incorreto)
- Fratura induzida por carga de componentes ou acessórios da caixa devido a tensão anormal
- Deformação induzida por carga de componentes ou acessórios da carcaça devido a tensão anormal.
- Danos resultantes da operação de fornecimentos que estão demasiado cheios ou com fugas devido a armazenamento inadequado, agentes de limpeza inadequados ou outros componentes químicos prejudiciais.
- Danos devido a exposição inadequada a temperaturas extremas (por exemplo, fraturas por congelação, deformação térmica de componentes, etc.)
- Danos causados pela exposição permanente à radiação ultravioleta.
- Danos causados por manutenção inadequada.
- Qualquer dano causado pelo não cumprimento do manual de instruções
- Qualquer produto que tenha sido reparado por um profissional não qualificado.
- Qualquer produto ligado a uma fonte de energia inadequada (ampères, voltagem, frequência).
- Qualquer dano causado por influências externas (água, produtos químicos, físicos, impactos) ou substâncias estranhas.

- Utilização de acessórios ou peças inadequados.
- Não inclui defeitos devido ao desgaste normal, nem cobre danos ou defeitos resultantes de maus tratos, acidentes ou alterações, nem custos de transporte.

A garantia será também anulada se o produto tiver sido alterado ou modificado, ou se a marca registada/número de série da máquina tiver sido desfigurada ou removida.

A manutenção de rotina, ajustes, afinações ou desgaste normal não estão cobertos por esta garantia.

Este manual não cobre todas as possíveis exclusões de garantia; para mais informações, contacte o revendedor Anova mais próximo.

7.3. Em caso de incidente

A garantia deverá ser devidamente preenchida com todas as informações solicitadas e acompanhada da fatura de compra.

A Anova reserva-se o direito de rejeitar qualquer reclamação quando a compra não possa ser verificada ou quando seja evidente que o produto não recebeu a manutenção adequada (manutenção, aberturas de ventilação limpas, lubrificação, escovas de carvão com manutenção regular, limpeza, armazenamento, etc.).

Entende-se por uso privado o uso doméstico pessoal por um consumidor final. Uso comercial, por outro lado, significa todos os outros usos, incluindo usos para fins comerciais, de geração de rendimento ou de arrendamento. Uma vez que o produto tenha sido utilizado para fins comerciais, passará a ser considerado um produto comercial para efeitos desta garantia.

Estes são os nossos termos de garantia padrão, mas ocasionalmente pode haver cobertura de garantia adicional não determinada no momento da publicação. Para mais informações, contacte o concessionário oficial Anova mais próximo ou visite www.millasur.com.

O serviço de garantia está disponível apenas através dos revendedores oficiais da Anova. Pode encontrar o revendedor mais próximo no nosso mapa de revendedores em www.anova.es.

8. AMBIENTE



Garantir que os produtos e os seus componentes são eliminados de forma responsável é essencial para proteger o ambiente. Abaixo encontra orientações gerais para a eliminação adequada de diversos materiais, caso sejam utilizados na sua máquina.

Descarte a sua máquina de forma ecologicamente correta. Não devemos descartar as máquinas juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes plásticos e metálicos podem ser separados de acordo com a sua natureza e reciclados.

Ao eliminar máquinas ou produtos metálicos, tenha em mente que os seus componentes metálicos, como o ferro, o aço ou o alumínio, devem ser reciclados adequadamente em

instalações de reciclagem de metais. Isto contribuirá para a possibilidade de os reutilizar na fabricação de novos produtos.

Óleos e Combustíveis

Os óleos e combustíveis usados, entre outros, devem ser reciclados adequadamente. Não verta estes líquidos para os esgotos, solo, rios, lagos ou mares, pois podem causar graves danos ao ambiente. Encaminhe-os para um centro de reciclagem ou ponto de recolha especializado. Este processo ajuda a prevenir a contaminação da água e do solo e, sempre que possível, a reutilizar os óleos em segurança.

Plásticos

Os plásticos devem ser separados e levados para pontos de reciclagem específicos. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Os plásticos podem ser reciclados, contribuindo para a redução de resíduos.

Cartão

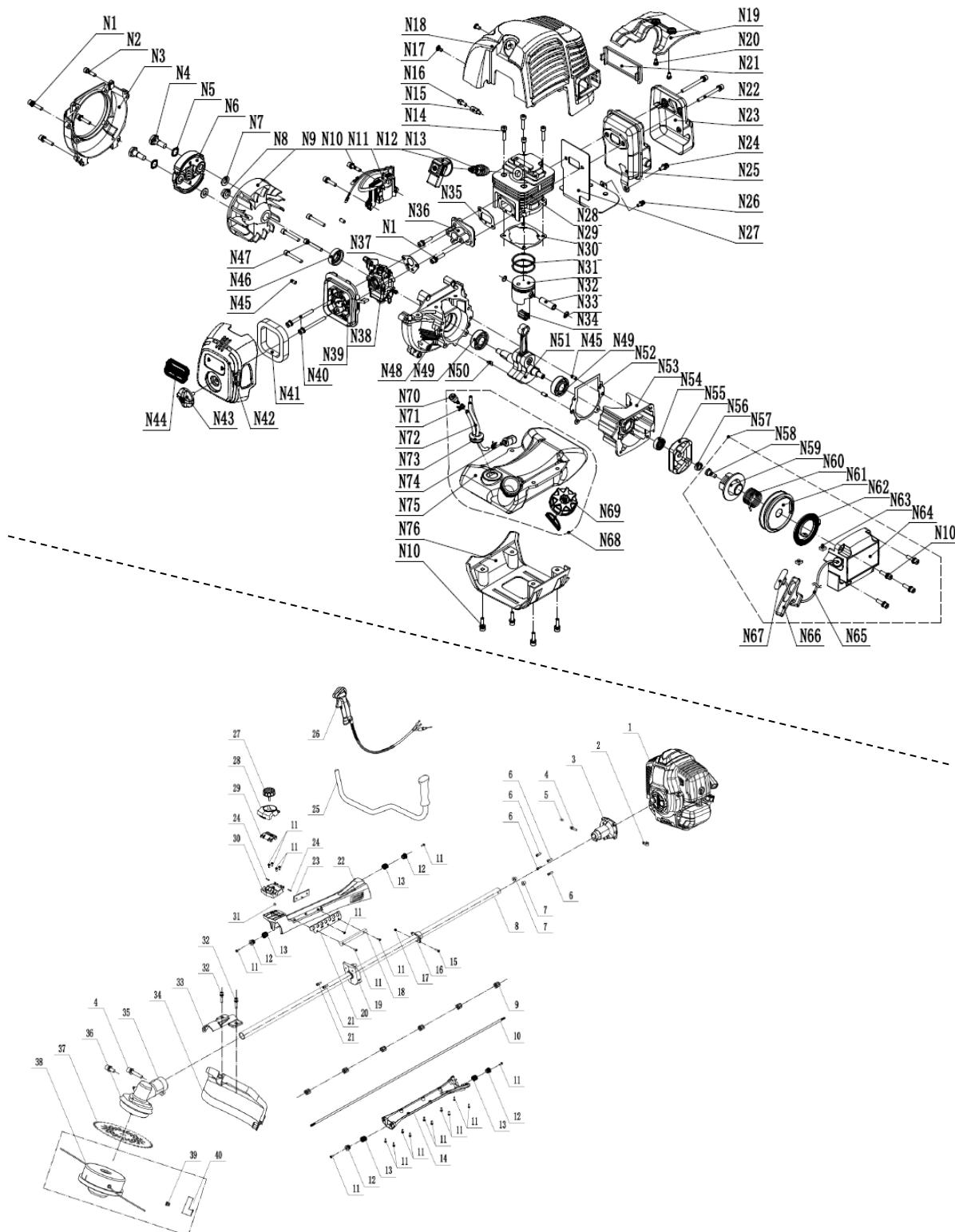
Os materiais de embalagem, como o cartão, são recicláveis. Certifique-se de que separa o cartão limpo e seco e coloque-o em contentores de reciclagem designados ou num ponto oficial de recolha de lixo. Não o deite junto com o lixo doméstico.

Baterias

As pilhas, baterias e outros componentes eletrónicos das máquinas devem ser descartados em pontos de recolha específicos para evitar a libertação de substâncias tóxicas para o ambiente. Não os deite fora com o lixo comum. Leve-os para centros de reciclagem apropriados para um manuseamento seguro e responsável.

Ao seguir estas orientações, contribui para a proteção ambiental e para a conservação dos recursos. Para mais informações sobre a eliminação e reciclagem, contacte as autoridades locais.

9. PEÇAS



10. CERTIFICADO CE

EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SLU

Rua Eduardo Pondal, nº 23 Pisgueiro
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Em conformidade com as diversas directivas da CE, confirma-se que, devido ao seu design e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança das directivas da CE acima referidas. Esta declaração valida o produto para apresentar o símbolo CE.

Se a máquina for modificada e esta modificação não for aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá o seu valor e validade.

Nome da máquina: ROÇADORA

Modelo: **D62BA**

Norma reconhecida e aprovada à qual se adaptam:

Diretiva 2006/42/CE

Testado de acordo com os regulamentos:

EN ISO 11806-1:2022

Selo da empresa

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal,23 - Pol.Emp..Sgüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel.(+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

24/02/2025